

12 2 АВГ 1980

ЛИТЕРАТУРНАЯ РОССИЯ

г. МОСКВА

● РАССКАЗЫВАЕТ ОЧЕВИДЕЦ

ПОРТРЕТ ЗОЛЯ

Имя Эмиля Золя впервые появилось на страницах русской печати зимой 1865 года, когда «Отечественные записки» сообщили об успехе у читающей Франции «Сказок Нинон». Спустя семь лет «крупное и оригинальное дарование» писателя будет замечено многими другими журналами и газетами. Между издателями начнется своеобразное состязание за право «открыть» русскому читателю свежий роман, рассказ, статью Золя.

По явным неполным данным, опубликованным в последнее время, одесские газеты на протяжении завершающей четверти прошлого века напечатали

переводы восьми романов Золя, четырнадцати рассказов, целой серии статей.

Уделяя значительное место творчеству Золя, одесская периодика, естественно, не могла обойти личность писателя. Особый интерес к ней был проявлен в конце века, когда разразилось знаменитое «дело Дрейфуса», приковавшее внимание всей прогрессивной общественности Европы. Золя, как известно, принял в этом «деле» живейшее участие, разоблачая лживость буржуазного правосудия. Журналисты буквально осаждали писателя.

Венский корреспондент «Одесских новостей» сделал попытку

набросать портрет писателя: «Золя среднего роста, несколько полноват, с добродушным лицом. Голова его походит на оригиналы итальянских художников, а лицо обнаруживает большую силу разума. Коротко подстриженные волосы поднимаются над широким лбом. Густые седые усы совершенно закрывают его рот. Он сильно близорук. Взгляд пронизательный».

Следует описание домашней обстановки романиста: «В начале семидесятых годов Золя занимал небольшой домик, утопавший в зелени сада, обработкой которого он сам занимался. Утром Золя считал своей обязанностью, перодевшись в старое платье, отправиться в сад, где занимался очисткой дорожек, поливкой, подрезыванием цветов и другими садовыми работами. Не имея детей, он питает особую страсть к живот-

ным. Здесь и стоял гусей, уток, кур, целые колонии кроликов, корова и даже философ-осел, с которого Золя писал портрет в романе «Земля». Целые своры собак и кошек наполняют его комнаты...

Постоянными гостями в Париже у Эмиля Золя были Флобер, Додэ, Гонкуры, Мопассан... Ренан и наш И. С. Тургенев.

Дача Эмиля Золя в деревне Медан... Особенно выделяется рабочая комната Эмиля Золя. 5 с половиной метров вышины, 9 метров ширины и 10 метров глубины — эта комната более походит на ателье каного-нибудь художника-историка. Стоящий в углу колоссальный камин вполне достаточен, чтобы в нем изжарить ягнечка. Позади стоит диван, на котором совершенно удобно могут спать десять человек. Посреди — громадный письменный стол. Над ним единственное оконце, из которо-

го представляется роскошный вид на луг. Из этой комнаты винтовая лестница ведет на плоскую крышу, где установлена роскошная веранда».

Рассказывая о рабочем дне писателя, корреспондент говорит: «В 8 часов утра Золя совершает свою утреннюю прогулку в сопровождении громадной ньюфаундлендской собаки, а 9 он садится за работу. Прежде всего он занимается чтением газет, а затем писем, которых Золя получает целые сотни ежедневно из разных стран и из России...

Очень охотно он принимает лиц, причастных к литературе. Их он поучает, наставляет и утешает. «Работайте так много и так правильно, как только возможно. Имейте терпение и ожидайте десять лет успеха...»

Григорий ЗЛЕНКО

ОДЕССА